

Curriculum vitae et studiorum

<p>Titoli di studio <i>Diploma Maturità scientifica</i> a sperimentazione linguistica (conseguita presso il Liceo P.L. Nervi di Morbegno (So) – votazione finale: 60/60) <i>Laurea Lettere moderne</i> v.o (conseguita presso l'Università degli Studi di Milano nel dicembre 2007, con tesi in Letteratura italiana contemporanea <i>Gli animali in Elsa Morante</i> – votazione finale: 110/110 e lode)</p>
<p>Esperienze formative <i>Corsi post-universitari</i> - 2008: corso di traduzione dall'inglese presso il British Council di Milano - 2007: Master in Redattore di editoria libraria con conoscenza delle tecnologie digitali - 1998-2003: frequenza quinquennale del corso di lingua giapponese presso la scuola di lingue orientali Is.I.A.O. di Milano e conseguimento del 3° livello del Proficiency Certificate in lingua giapponese</p>
<p>Esperienze professionali - Collaborazioni in corso con la casa editrice Adelphi per la traduzione (in ultimazione) dal giapponese di un romanzo di Yoko Ogawa, con la casa editrice il Saggiatore per editing, correzioni di bozze e schede di lettura, con la Cairo Editore per schede di lettura di libri inglesi e francesi - Settembre 2007- febbraio 2008: stage presso la casa editrice il Saggiatore (Milano) con mansione di redattore (editing, revisioni di traduzioni, correzioni di bozze, cura degli apparati) - Marzo 2005-agosto 2007: addetto stampa presso l'agenzia di pubbliche relazioni Prp, Pepe Rossi e Partner (Milano) - 2003-2005: Collaborazione per la pagine del turismo di quotidiani milanesi</p>
<p>Conoscenze linguistiche Francese: buona conoscenza della lingua scritta e parlata Inglese: buona conoscenza della lingua scritta e parlata Giapponese: buona conoscenza della lingua scritta e parlata Spagnola: conoscenza scolastica della lingua scritta e parlata Tedesca: conoscenza scolastica della lingua scritta e parlata</p>
<p>Conoscenze informatiche Sistemi operativi: Windows e Macintosh Programmi: buona conoscenza del pacchetto Office di Windows e dei programmi base di Macintosh</p>
<p>Altre informazioni /note personali Da settembre 2006 svolgo le funzioni di responsabile culturale del Centro Incontri Culturali Oriente-Occidente, Centro di Cultura Giapponese di Milano, presso il quale organizzo cicli di film, di letture e altri eventi</p>